

32001R2243

20.11.2000

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 303/11

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2243/2001**zo 16. novembra 2001,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1420/1999 a nariadenie Komisie (ES) č. 1547/1999 pokiaľ ide o zásielky určitých druhov odpadu do Kamerunu, Paraguaja a Singapuru****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 259/93 z 1. februára 1993 o kontrole a riadení pohybu zásielok odpadov v rámci, do a z Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 1999/816/ES ⁽²⁾, a najmä jeho článok 17 odsek 3,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1420/1999 z 29. apríla 1999 ustanovujúce spoločné pravidlá a postupy, ktoré sa vzťahujú na zásielky určitých druhov odpadov do určitých nečlenských krajín OECD ⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1800/2001 ⁽⁴⁾, a najmä jeho článok 3 odsek 5,

keďže:

- (1) V januári 2000 poslala Komisia verbálnu nótu všetkým krajinám, ktoré nie sú členmi OECD (a navyše aj Maďarsku a Poľsku, ktoré dosiaľ neuplatňujú rozhodnutie OECD C(92)39, konečné znenie). Účel tejto verbálnej nóty bol trojaký: a) informovať tieto krajiny o nových právnych predpisoch spoločenstva; b) požiadať o potvrdenie jednotlivých stanovísk uvedených v prílohách k nariadeniu (ES) č. 1420/1999 a nariadeniu Komisie (ES) č. 1547/1999 z 12. júla 1999, ktoré určuje kontrolné postupy podľa nariadenia Rady (EHS) č. 259/93, ktoré sa majú uplatňovať pri zásielkách určitých druhov odpadov do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD C(92)39, konečné znenie ⁽⁵⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1800/2001; a c) získať odpoveď od krajín, ktoré neodpovedali v roku 1994.
- (2) Spomedzi krajín, ktoré odpovedali, Paraguaj oznámil Komisii, že dovoz niektorých odpadov uvedených v prílohe II k nariadeniu (EHS) č. 259 sa prijíma bez akéhokoľvek kontrolného postupu. Pokiaľ ide o iný odpad, uviedli, že ich stanovisko sa nezmenilo (odpoveď z 1. marca 2000).
- (3) Singapur oznámil Komisii, že dovoz niektorých odpadov uvedených v prílohe II k nariadeniu (EHS) č. 259/93 sa prijíma buď bez akéhokoľvek kontrolného postupu, alebo

podľa postupu uplatňovaného na odpad uvedený v prílohe III k tomu istému nariadeniu („žltý postup“). Pokiaľ ide o iný odpad, uviedli, že ich stanovisko sa nezmenilo (odpoveď zo 4. januára 2001).

- (4) V súlade s článkom 17 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 259/93 bol výbor ustanovený podľa článku 18 smernice Rady 75/442/EHS z 15. júla 1975 o odpadoch ⁽⁶⁾, naposledy zmenenej rozhodnutím Komisie 96/350/ES ⁽⁷⁾, informovaný dňa 11. januára 2001 o oficiálnej žiadosti Singapuru a dňa 8. februára 2001 o oficiálnej žiadosti Paraguaja.
- (5) V záujme zohľadnenia novej situácie v týchto krajinách je zároveň potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1420/1999 a nariadenie (ES) 1547/1999.
- (6) Pokiaľ ide o Kamerun, je potrebné zmeniť a doplniť oddiel GA prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1420/1999, aby sa zabezpečila zhoda s nariadením (ES) č. 1547/1999.
- (7) Opatrenia ustanovené týmto nariadením sú v súlade so stanoviskom výboru ustanoveného podľa článku 18 smernice 75/442/EHS,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy A a D k nariadeniu (ES) č. 1547/1999 sa menia a dopĺňajú podľa prílohy I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha A k nariadeniu (ES) č. 1420/1999 sa mení a dopĺňa podľa prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 30, 6.2.1993, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 316, 10.12.1999, s. 45.⁽³⁾ Ú. v. ES L 166, 1.7.1999, s. 6.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 244, 14.9.2001, s. 19.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 185, 17.7.1999, s. 1.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 194, 25.7.1975, s. 39.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 135, 6.6.1996, s. 32.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. novembra 2001

Za Komisiu
Pascal LAMY
člen Komisie

PRÍLOHA I

Prílohy A a D k nariadeniu (ES) č. 1547/1999 sa menia a dopĺňajú takto:

1. V prílohe A, oddiel GC („Ostatné odpady obsahujúce kovy“) sa text týkajúci sa SINGAPURU dopĺňa týmto znením:
 „GC 020 Elektronický šrot (napr. tlačené spoje, elektronické súčiastky, drôt atď.) a regenerované elektronické súčiastky vhodné na znovuzískavanie základných a drahých kovov“.

2. V prílohe D sa text, ktorý sa týka PARAGUAJA, nahrádza týmto znením:

„PARAGUAJ

1. V oddieli GA (Kovový a zliatinový odpad v kovovej, nedisperznej (*) forme)

GA 120	7404 00	Odpad a šrot z medi
GA 140	7602 00	Odpad a šrot z hliníka
GA 150	ex 7802 00	Odpad a šrot z olova
GA 160	7902 00	Odpad a šrot zo zinku
GA 170	8002 00	Odpad a šrot z cínu
GA 430	7204	Železný odpad a šrot

2. Všetky druhy odpadov v oddieli GH (Tuhé odpady z plastov)

3. Všetky druhy odpadov v oddieli GI (Papier, lepenka a odpady z papierových výrobkov).

4. V oddieli GJ (Textilný odpad):

GJ 010	5003	Odpad z hodvábu (vrátane zámotkov nevhodných na zmotávanie, odpad z priadze a mykanej priadze):
GJ 011	5003 10	— nemykaný alebo nečesaný
GJ 030	5202	Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a mykanej priadze)
GJ 031	5202 10	Odpadová priadza (vrátane odpadu z nití)
GJ 032	5202 91	odpad z mykanej priadze

5. V oddieli GL (Neupravený odpad z korku a dreva)

GL 010	ex 4401 30	Odpad a zvyšky dreva, neaglomerované aj aglomerované do tvaru klátov, brikiet, peliet alebo podobných tvarov
GL 020	4501 90	Odpad z korku; drvený, granulovaný alebo mletý korok

(*) Nedisperzná forma nezahŕňa odpady vo forme prášku, kalu, prachu alebo pevnej látky obsahujúcej pevne uzavreté nebezpečné tekutiny.“

3. V prílohe D sa celý text, ktorý sa týka SINGAPURU, nahrádza týmto znením:

„SINGAPUR

1. V oddieli GA (Kovový a zliatinový odpad v kovovej nedisperznej (*) forme)

GA 430	7204	Železný alebo ocelový šrot
--------	------	----------------------------

(*) Nedisperzná forma nezahŕňa odpady vo forme prášku, kalu, prachu alebo pevnej látky obsahujúcej pevne uzavreté nebezpečné tekutiny.“

PRÍLOHA II

Príloha A k nariadeniu (ES) č. 1420/1999 sa mení a dopĺňa takto:

1. V oddieli GA („Kovový a zliatinový odpad v kovovej, nedisperznej forme“), v texte týkajúcom sa KAMERUNU, sa položka:

„GA 130 7503 00 niklový odpad a šrot“

nahrádza položkou:

„GA 140 7602 00 Odpad a šrot z hliníka“.

2. Celý text týkajúci sa PARAGUAJA, sa nahrádza týmto znením:

„PARAGUAJ

Všetky druhy okrem:

1. V oddieli GA (Kovový a zliatinový odpad v kovovej nedisperznej (*) forme)

GA 120 7404 00 Odpad a šrot z medi

GA 140 7602 00 Odpad a šrot z hliníka

GA 150 ex 7802 00 Odpad a šrot z olova

GA 160 7902 00 Odpad a šrot zo zinku

GA 170 8002 00 Odpad a šrot z cínu

GA 430 7204 Železný odpad a šrot

2. Všetky druhy odpadov v oddieli GH (Tuhé odpady z plastov)

3. Všetky druhy odpadov v oddieli GI (Papier, lepenka a odpady z papierových výrobkov).

4. V oddieli GJ (Textilný odpad):

GJ 010 5003 Odpad z hodvábu (vrátane zámotkov nevhodných na zmotávanie, odpad z priadze a mykanej priadze):

GJ 011 5003 10 — nemykaný a nečesaný

GJ 030 5202 Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a mykanej priadze)

GJ 031 5202 10 — Odpad z priadze (vrátane odpadu z nití)

GJ 032 5202 91 — odpad z mykanej priadze

5. V oddieli GL (Neupravený odpad z korku a dreva)

GL 010 ex 4401 30 Odpad a zvyšky dreva, neaglomerované aj aglomerované do tvaru klátov, brikiet, peliet alebo podobných tvarov

GL 020 4501 90 Odpad z korku; drvený, granulovaný alebo mletý korok

(*) Nedisperzná forma nezahŕňa odpady vo forme prášku, kalu, prachu alebo pevné látky obsahujúce pevne uzavreté nebezpečné tekutiny.“

3. Celý text týkajúci sa SINGAPURU sa nahrádza týmto znením:

„SINGAPUR

Všetky druhy, okrem:

1. V oddieli GA (Kovový a zliatinový odpad v kovovej nedisperznej (*) forme)

Tento odpad a šrot z drahých kovov a ich zliatin:

GA 010 ex 7112 10 — zo zlata

GA 020 ex 7112 20 — z platiny (pojem ‚platina‘ zahrnuje platinu, irídium, osmium, paládium, ródium a ruténium)

GA 030 ex 7112 90 Iné drahé kovy, napr. striebro

Poznámky: Ortuť je výslovne vylúčená ako znečisťujúca látka týchto kovov alebo ich zliatin, alebo amalgámov

Odpad a šrot z neželezných kovov a ich zliatin:

GA 120	7404 00	Odpad a šrot z medi
GA 130	7503 00	Odpad a šrot z niklu
GA 140	7602 00	Odpad a šrot z hliníka
GA 150	ex 7802 00	Odpad a šrot z olova
GA 170	8002 10	Odpad a šrot z cínu
GA 190	ex 8102 91	Odpad a šrot z molybdénu
GA 250	ex 8108 10	Odpad a šrot z titánu
GA 260	ex 8109 10	Odpad a šrot zo zirkónu
GA 280	ex 8111 00	Odpad a šrot z mangánu
GA 300	ex 8112 20	Odpad a šrot z chrómu
GA 320	ex 8112 40	Odpad a šrot z vanádu
GA 350	ex 8112 91	Odpad a šrot z nióbu
GA 430	7204	Železný alebo ocelový šrot

2. V oddieli GC (Ostatné odpady obsahujúce kovy):

GC 020		Elektronický šrot (napr. tlačené spoje, elektronické súčiastky, drôt atď.) a regenerované elektronické súčiastky vhodné na znovuzískanie základných a drahých kovov.
GC 070	ex 2619 00	Trosky z výroby železa a uhlíkatej ocele (vrátane nízkolegovaných ocelí) okrem trosiek produkovaných špeciálne na dosiahnutie národných a zodpovedajúcich medzinárodných požiadaviek a noriem. (*)

(*) Táto položka sa vzťahuje na využitie týchto trosiek ako zdroja oxidu titaničitého a vanádu.

3. V oddieli GD (Odpady vznikajúce pri ťažbe: tieto odpady musia byť v nedisperznej forme):

GD 020	ex 2514 00	Odpad z bridlice, nahrubo orezaný alebo len narezaný pílením, alebo iným spôsobom
--------	------------	---

4. V oddieli GH (Tuhé odpady z plastov):

GH 013	ex 3915 30	Odpad, odrezky a úlomky z plastov: — z polymérov vinylchloridu
--------	------------	---

(*) Nedisperzná forma nezahŕňa odpady vo forme prášku, kalu, prachu alebo pevnej látky obsahujúcej pevne uzavreté nebezpečné tekutiny.